

大漢公報

中華民國卅九年八月廿三號 (星期三)
新聞紙第十二卷第九十七號

敵軍潛入美軍後方

大(邱)戰事頓呈緊張

聯軍突襲仁川附近海島

東京二十三日國際社電。大邱戰事。現已達至最嚴重階段。事因韓共一千五百。已滲透過大邱以北之美軍防線。從後方襲擊美軍。美軍於過去廿四小時。將敵坦克三輛擊毀。現時在大邱之東。各貨車。吉普車及各種地。均有大軍把守。準備隨時迎擊滲透之敵。據本日最後消息稱。敵軍在美軍後方所設置之機關槍陣地。已盡為美軍廿七團所毀滅。

釜山以西拉鋸戰

美敵兩軍於過去數日。在釜山以西三十五英里。作劇烈之拉鋸戰。美第二十五師之著名第二十四團兵團。已將其星期一所失之陣地全部克復。美第五團之戰鬥軍。亦向敵展開反攻。

東海岸南韓軍向前推進五英里

東海岸之南韓軍兩師。以浦項為基地。繼續推進。本日又將一鎮克復。前進五英里。但敵軍之抵抗。力。繼續趨強。

聯軍在仁川附近三海島登陸

南韓海軍陸戰隊。在聯合國海軍掩護下。又在黃海仁川附近之兩小島登陸。登島距離仁川廿五英里。另一島距離仁川十五英里。

北韓空軍轟炸英艦

北韓空軍。久已不出現于天空。但至本日。突有蘇俄製之「益克式」飛機兩架。向英艦西岸。游弋于黃海之英艦隊。投下燃燒彈及高爆炸彈。但據報英艦隊。並無損失。此為北韓空軍。向聯合國海軍艦隊之首次云。

蘇俄空軍耀武揚威於上海

台北廿二日合衆社電。國方謂蘇俄空軍。現每日均在中共之上海區天空飛翔。耀武揚威。據未經證實之報告。稱蘇俄之第十二空軍。現時駐上海一帶。該隊空軍。估計約有戰鬥機七十五架。輕轟炸機五拾架。及小數重轟炸機。(按蘇俄之重轟炸機。僅相等於美國中型轟炸機)。

英報謂中共不會於九月前攻台

英倫敦二十三日電。本日報載。稱中共領袖毛澤東。已告印度首相尼赫魯。謂中共將不會於九月之聯合國大會以前。進攻國方所據守之最後島嶼——臺灣。但該報未有披露此消息。是從何方得來者云。

麥帥總部觀察家信北韓軍沒有外援

東京二十三日國際社電。據麥卡度將軍總部之觀察家推測。相信北韓共軍。除非能即得到外援。否則其現有之軍力。將難能再作進攻。且此攻勢。將非猛烈。總部觀察家之此推測。是因接得情報。謂共軍受聯軍空軍猛炸。其對重慶隊伍再攻。已發生困難。共軍後方。據報已發生混亂。交通工具缺乏。美空軍曾見有等貨卡。要用人力或牛力拖行。敵坦克車在戰場出現者。日見減少云。

美外科醫生被押解往仰光

緬甸。仰光二十三日合衆社電。據緬甸政府宣佈。謂緬甸外科醫生斯格黎夫博士。因受援助卡倫叛徒嫌疑。現已為當局所捕。美大使館對斯氏被捕。認為係屬其為嚴重。但謝絕發表任何批評。按斯氏現年五十三歲。彼之終生。差不多全為緬甸人醫務服務。故緬甸人無不稱之為「緬甸外科醫生」。戰時彼曾在史迪威將軍麾下救傷隊為中校。曾隨軍從緬甸退至印度。彼于上星期五在中緬交界附近一村之救濟醫院被捕。星期六在森嚴警衛下。押解飛往仰光云。

越南胡志明部準備發動總反攻

香港二十三日統一社電。越南共產黨游擊隊。現已進入反抗法國之第六個年頭。昨據其發言人稱。越南共軍。現已準備發動總反攻云。

英將派海軍陸戰隊往高麗參戰

英倫敦廿二日統一社電。英海軍部宣佈。謂英國將不日遣派一隊海軍陸戰隊。飛赴高麗。該隊海軍陸戰隊。將由前在緬甸擔任突擊戰之達拉十梯爾中校指揮云。

埃及人游過英海峽打破往年紀錄

英國都維。二十三日合衆社電。游泳大家二十四人。本日晨作游渡英吉利海峽大競賽。從法國里尼為起點。至橫過英吉利海峽之都維海岸為終點。結果以埃及人鴨打里氏佔第一。法人摩雲氏佔第二。彼等兩人。均打破一九二六年法人密爾斯所創之十一小時零五分之紀錄。其中鴨打里氏。埃及軍官。以拾小時五十二分鐘。橫渡十九英里之海峽。法人摩雲氏。亦即後而到云。

印度謀與中共締訂友誼中立約

倫敦二十三日電。據報印度政府。現正謀與中共締訂「友誼中立」條約。以備簽約國之任何一方。如被牽入與外國作戰。則其他簽約國。將保持中立。此為印度首相尼赫魯。秘密外交政策之中心。中共對印度此種計劃。表示贊助。并欲促進此條約實現。已於上週邀請尼赫魯赴北平會商。而尼赫魯亦有赴平之意。但未決定其于赴紐約前或後赴平。因彼準備親自赴紐約。出席聯合國大會。力迫國聯安全理事會准中共加入。并謀結束韓戰。

蘇俄保證援助中共

按中共與蘇俄。經已簽有軍事互助約。在其秘密條款下。蘇俄已保證秘密援助中共征服全中國之地區。但如中共受到外國侵犯時。蘇俄將公開援助中共。

國軍反攻大陸可作中共受外侵

國軍將來如若從臺灣反攻大陸。其作戰之軍隊。雖將完全屬華人。但中共將仍認為此是受外侵。可獲蘇俄公開援助。中共將來攻台。將不被認為受外侵。但可視為擴大內戰。可獲蘇俄現予北韓之一樣援助。

印度援助中共與緬甸訂約

據可靠方面消息稱。印度與中共之條約。將不包含互相出兵援助之條款。印度現於援助中共與緬甸訂約。請中共停止援助緬甸叛軍。而緬甸政府則以不再接受軍事援助為交換條件。中共對該中緬條約。亦表示贊助云。

△本報價目表 (零售每份六仙)

△每月	△每季	△半年	△全年
本埠郵費一元二角	三元七角五分	七元五角	十四元
外埠郵費一元五角	四元五角	八元五角	十六元
加郵費一元四角	四元零五分	七元九角五分	十五元六角
中國各埠一元五角	四元五角	八元五角	十六元

除星期日外。皆按日呈閱。無論取閱久暫。報費均要照先惠。空函定閱。恕不奉呈。司理部啟

英勞工黨政要呼籲以牛奶油代子彈

倫敦二十三日合衆社電。英勞工黨政要。包含阿特利首相及其他重要閣員在內。現已呼籲策訂「世界互助計劃」。以繼一九五二年結束之馬紹爾計劃。英勞工黨之計劃。是以牛奶油代子彈以擊敗共產主義。英國及其他西方列強。將登如美國。同樣捐助推動該計劃。

交易所消息

今晨交易所。因受鐵路及電報等罷工所波動。以致股票市面極混亂。據英勞工黨之政要稱。吾人除登面增強國防。以備武力抵抗侵略者外。單以武力。還不知為靠。因民主不祇是防禦。吾人必需建設及前進。應發動世界互助。提高人類生活水準及開發經濟。以擊敗共產主義云。

雲埠街道舖路有三街斷絕交通

雲埠華街。自卡魯路街至古蘭路之十路路口交通。當局將須佈新辦法。當局擬逐步向西開放。俟某一步落完竣。則開放該路。全部工作擬在九月尾完竣云。

今日展覽會節目

上午十時。大遊行。陳列館開放。十一時在體育館舉行農產。室內花木。各地個人農產生菓評判及花木展覽。十二時。在體育館舉行牧畜音樂評判。下午一時。在牛馬陳列館。舉行兒童禽獸展覽評判。三時。露天戲院正式開幕。牧畜音樂大演奏。四時。在跑馬場舉行賽馬。五時。在體育館舉行牧畜音樂評判。八時。在體育館舉行牧畜音樂大演奏。八時十五分。域多利街音樂會在露天戲院演奏。十時。在體育館舉行跳舞(方舞)。陳列館閉門。十時二十分。在露天戲院放映影戲。

賽馬消息

省府議決准准市定拍及蘭市。喜市定公園跑馬場。本定九月四日開幕。但按照省府之決議。准自九月九日續開一星期。蘭市跑馬場。則准自九月廿三日續開至九月廿七日止云。

英美澳將查究蘇聯戰俘

成功湖電。英美及澳洲三國。在聯合國大會。向蘇聯追問仍被其扣留之德戰俘情形。昨電聯合國秘書長黎契氏。請將此事列入大會議程。倫敦代表表示時不遲。將有一番劇烈之爭辯。聯合國大會將於九月十九日開幕。據其消息。最重要者莫如韓戰。麥克卡度統帥部。日前已指出蘇聯現仍扣留日本戰俘三十萬九千零七十人。西德政府亦謂蘇聯扣留德國戰俘一百五十萬。

美議員宣稱要以原子彈炸北韓

古李夫蘭。廿三日世界社電。據民主黨議員約翰遜市稱。美國最低限度擁有二百五十只原子彈。而若北韓共軍仍繼續虐殺美國軍人。則美國可隨時使用原子彈炸北韓。當市係眾院軍事委員會。彼云。國聯已退至無可再退地步。而美國擁有全世界最多原子彈。而有毀滅北韓後一切重要城市之可能。

國聯會近日中之英俄辯論

成功湖。廿三日世界社電。國聯會安會代表。今日詳細研究昨由俄代表所力之演詞。其言詞。似含挑戰之意味。力云。國聯繼續在高麗。採取軍事行動。不但不能避免戰事擴大。而反使世界形勢益形嚴重。然代表團圖曲解此事實。若高麗戰事擴大。則罪應歸咎於國政府及其安會代表團。美國方面力求國聯會設法。勿使高麗國際民族捲入漩渦。而嚴令北韓共軍退出北緯三十八度。但俄國方面。則主張撤退所有外國軍隊。俄代表昨日連講四十八分鐘之久。指控英美。向高麗及他東方民族。作軍事侵略。力云。美國憑藉國聯之名掩飾侵略行動。英美代表力辯而反控俄國。用希特拉之宣傳手段欺騙世界云。

雲埠街道舖路有三街斷絕交通

雲埠華街。自卡魯路街至古蘭路之十路路口交通。當局將須佈新辦法。當局擬逐步向西開放。俟某一步落完竣。則開放該路。全部工作擬在九月尾完竣云。

洪門信條

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

卷之四
瞿目之人

緊一步上前。攻進他的上盤。一伸手將達三的左目挖去。鮮血淋漓。負痛浮起水面。自有門客家丁等上前施救。此時夢漁也不追趕。以爲小小一下意創。志願已足。不欲逼人太甚。在水中時。若要取他性命。也易如反掌。然而夢漁甘留餘地。未下毒手。他存心之仁慈寬厚。自可想而見了。夢漁見達三逃出水面後。他也緩緩而起。仍從梅花格上走到岸上。樊少岳等見他們鬥席達三。將敵人挖去一目。無不面現喜色。羣趨前安慰。吳氏父子尤爲忻喜。心頭一塊大石。自此散去。便將夢漁簇擁着。同歸船中更換衣服。好在夢漁早已戒備。內穿水革。貼身並沒濡透。只須換去外衣好了。席達三當下由門客等救護。抬回府第之中。用上好藥敷治。痛勢止了大半。不禁長嘆一聲道。唉！我席達三半世威名。敗於今日。罷了！罷了！我現在已敗在羅夢漁手下。再比亦屬徒然。所有武場中一切佈置。以及梅花格等。你們快去拆卸。就此以作了結吧！家人奉命而去之下。達三又差家奴席福席壽。捧了一百兩銀子。到羅夢漁船上去。代達主人之命。言明主人自認敗衄。終止比武。實踐前約。已將吳氏借燒糧燬。奉上白銀百兩。賠償吳氏損失完事。兩名家奴去後。他的愛妾桂枝悲憤異常。隨手執了雙刀。要去尋羅夢漁報仇雪恥。達三忙將她勸止道。大丈夫言出如山。不宜反悔。便欲報仇。何必急急。你今前去。倒反而要惹人笑恥。笑我量小不能容物了！桂枝一聽言之有理。即使將刀放下。葛澤之却從旁湊口道。這一下確無甚道理。報仇的日子正長。儘可緩緩兒想法。目下……他話沒說完。達三即喝道。滾開去！此事都爲你父子而起。弄到如此收場。只怪我太信任你們了！我要報仇。我自有計較。用不着你越組代庖。

林岳鋆

牛郎織女的紀述

▲文人雅士的詩句

遠在三千年以前，已經有人把牛郎織女題材，編成詩歌，唱得琅琅上口，詩經小雅裏有以下句子：

『淮南有箕，不可簸揚，
淮北有斗，不可挹酒漿。
皖彼牽牛，不以服箱，
跂彼織女，終日七襄，
不成報章。』

南箕、北斗、牽牛、織女，都是星辰的名稱的呢？現在我把它譯成白話好嗎？寫在下面吧！

林霍生譯

——譯自八月十八號雲埠省報
『每日健康啟示』——
加拿大的營養規則，我希望大

家每日所食的食物，最少要包含有兩種。

這兩種的食物是什麼呢？現在我列在下面吧！

①馬玲薯（華僑叫薯仔）。
②要常常食青綠色及黃色的蔬菜，以及生吃蔬菜，（如華人生食生菜，西人生吃西洋菜，椰菜等）

獨脚鷹代父驅仇

三水西塢老拳師鄧飛龍，被江湖流氓者飛天火屎逼鬥。一動手即傷了飛天火屎液蘊薰。乃負傷而去。

· 郭飛龍便知其必欲復仇。因其自量技術差得遠。不能預料習至若干年後。始有報仇可能也。於是鬱鬱寡歡。其子亞悔。又名獨腳鷹。生右腳。僅得二寸長。獨以左脚支起全身。行得跳跳吓。現年十歲。極賢孝。慰父不必過慮。免傷身體。郭呵之退。郭師兄馬金彪。聞飛龍天大樂之事來訪。郭于差告之曰。

若在三四年內。彼來尋我。我則不懼。
若到第四年我無取勝把握。要遷
居埋名以避之矣。獨聊慰亞悔。
情於馬曰。師伯。小姪極想習武代
父勞。奈家父不信小姪能造就。
伯可否完成小姪之志？馬熟視梅良
久。曰。汝能堅心及不畏勞苦否？
答曰。能。馬點首。翌口。謂郎曰。
·師弟若舉家遷避時。帶埋亞悔往
·他人一見有此獨腳子。便知是你
矣。不若由我帶之回家。住過幾年
至打算。郎從之。馬乃携亞悔返家。
·以三尺長線兩條。每繫銅錢一枚。

之。切勿用力。但求快。兩手用力相等。如揮「人」字式。及纏身。揮頸等。左手揮過右。右手必要同時揮過左。右手揮前。左手必揮後。同時發出。則中點必正。自無傾歪。假如揮「人」字式。要兩錢一齊過到鼻尖前。相距不離二分遠。飛過後心。相對時亦然。兩條線要過地而時。距地不二分。而於揮動之手

貴軟不貴硬，膊頭要卸，要活。亞海欣習，孜孜不倦。馬則指點其身形及手法，說也奇怪，馬兩手攏錢線，則立其久而不傾，空手而立不及三分鐘，搖搖欲仆，馬乃說明其理由，謂與擗車歪一樣，不駢轉動，車心何曾傾。自此，馬即根據此法訓練亞海，三年，亞海能扛雙軟鞭，單刀鞭，鞭長六尺六，分七節，刀長七寸，背厚，頭重，三尖形，左握刀右握鞭，揮動起來，

刀量相等，其與鬥時，絕不招架，一於進攻。其攻時，已將本身關頭到密。假如對方一刀劈來，悔則一鞭搭去。既將來刀搭住，鞭尾又打

對方，同時，握刀之手又斬去，以就正左右相等之刀，居然使得，結果，飛大火毬隔了六年來尋，竟被獨腳鷹揮動雙鞭，將之打至殘廢，以慰其父鄧飛龍老懷。

水菓貯藏法

如閣下有大量橙菓及檸檬在家裏，一時不能用罄，可用紙張把每一只水果包藏起來，貯在黑暗乾冷的角落裏，這樣可以保全水果經常新鮮可口，惟雖經常檢查腐菓，使鮮菓不致被腐菓弄壞。

KNOWLTON DRUGS
15 E. Hastings St.
Vancouver, B. C.

舖材藥頓努
方藥製配

專治皮膚瘡癩火
灼刺激等症

止癢藥膏
Eczema Ointment

掃除皮膚疾病
清血止癢。

身體，全部氣力
清血藥精，恢復

Extract of
Sapareilla Compound

◎須要預備防毒！

林弼臣創製之萬應掃毒藥片。爲唯一名貴藥土。無論何種惡毒症。足可消除。保君無憂。此藥專治皮膚濕毒。咸粒。疥癩。魚口。便毒。男女白毒。均可掃清。藥性和平。雖勞動家食之。無碍工作。携帶輕便。無使焦藥之麻煩。藥物雖小。而功力甚大。有與原子彈。並駕齊驅。如染有斯毒症者。請嘗試之。無不藥到回春也。(每樽四元)寄費買者自理。照常機製丸散。快捷妥當。

雲坤廣濟堂啟

Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C. PA 8614

加拿大
裕廣
NG YEE LUNG CO.
5 Pender ST. E.
er, B.C. Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧

榮 榮 味 製 造 廠
 球 全 批 發
 WING WING CO. LTD.
 458 Hastings St. E. H.Ast. 3041
 Vancouver, B.C. 電話 喜市定三二

華友欲回家鄉者注意

(代理) 江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行

下列廣東省各城市均有郵政特
儲銀行開辦

廣州市 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤坎

◎美埠電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1171

奄派路銀行啓

電話 226-0520
八六七號奇花街

此告白並非酒局或卑詩省政府所登載

一飲亞淡斯
璵威市杰酒
君便能賞識
其味質之美
請君購飲此
酒價錢克己

ADAMS
OLD RYE WHISKY



土庫非匯
輔行雜貨公司
國貨總匯

欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司

本公司近由祖國辦來精良
貨品正地道無材以應
僑胞採辦

本公司備有精製萬品，如蒙垂青，
請到本公司採辦。

天廚味精廠出品

味精

各商號均有發售

◎葉沃裝修電火

本人專裝修電火工精價

廉僑胞光顧隨時應命

輔行雜貨公司
129-131 Pender St. E. Phone PA. 6635 Vancouver, B. C.

行藥新統曹

C. T. SUN

900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

◎補腦養心丹 四兩庄五元
◎鴉標補腎丸 十二樽十元
◎鹿犯耳聾丸 常服此丸可保痊
◎牛黃消核丸 每樽二元
◎男子七疝丸 二兩二元五
◎消粒解毒丸 二兩二元五
◎皮膚止癢水 每樽一元二五
◎立效扯氣水 每樽二元
◎鴉標萬安油 每打四元
◎立印止痛片 每打二元

腎精不足虛勞損
青虛膜破耳聾鳴
鬱憂暴怒核連珠
小腸疝氣陰囊腫
頻服斯丸便見功
服此圖清勝割除

PHONE PA. 527

司公益合

HOP YICK CO.

164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

司公隆永

WING LUNG CO.

146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C. CANADA.

加拿大

(貨水國祖時合到新)

南雄生羌	露白茨菇	拂手白菓	檳榔手仔	紅芽手仔	沙葛參薯	粉葛蓮藕	桂林馬蹄
召菜白菜	靚白菜芯	潮州芥菜	雪豆不豆	豬腸豆仔	新鮮毛瓜	青綠苦瓜	老身冬瓜

本店專營

合時瓜菜
中西膳食

肉品燒臘

白油腸臘 鴨

精製鴨肝腸鴨下庄金銀潤

臘肉鴨片肉

新到花生油鹹蛋生薑上市

永利威

各種藥酒

批發相宜

華高雲大拿加
司公限有草烟利鐵
 Heatley Trading Co. Ltd.
 77 East Pender St.,
 Vancouver, B.C.
 Phone MA. 5860
 5783

新到大宗
 香煙
 麻糖發行
 價錢相宜

Tatlow 電話 1754

黃漢經紀

WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE

441 Gore Ave., Vancouver, B.C.

接理移民入籍文件
各種大小生意部記
填報工商入息稅紙
各種保險買賣營業
各埠梓里函詢委托
毋任歡迎包辦妥當

國內新聞

台城商業稍蘇

恐慌再征新稅

台山市訊：月來台山經濟略趨好轉，商業亦略增，每天在中國銀行存款者，較前為多，商場生意漸有恢復三三成之狀，市面行人亦比較前熱鬧，尤以娛樂場所為旺，茶樓咖啡館，米行已有過半數先後復業，雖各行皮貨尚未足，然虧損比前已減少，查各行虧損情形，以交通事業為最慘，理髮業最吃香，最近政府准許增價一倍，甲級收二萬二千，乙級八千（即二一，一四四），照相商店生意淡得可憐，形成互相競爭，各店前書有大減價收四折或五折字樣，農民已收割完竣，暫不致飢荒，總之月來商場與人民境況，已略呈生機，如中共不再征抽重稅，人民可得一時之喘息，但項目商民仍極端痛苦，乃中共不久將征二期公債云。

中山八區

四匪強劫趙宅

共幹算私仇

中山訊：共區治安日趨嚴重，二日下午七時，八區黃楊鄉發生械劫案一宗，緣該鄉前縣參議趙又誠家，被四匪行劫，細細趙之老父及家人，劫去黃金拾餘兩，港幣千餘元，銀二紙，值銀七百元，另金飾人民幣等，共損失六七千元，石岐對河長洲鄉黃族，乃鄉中之大姓，情族大而常發生盜劫案之慘劇，該鄉黃族，本為一鄉惡，年來居鄉務農，差堪溫飽，迄今略有微蓄，被同族強房之共幹，敲借不遂，誣黃族高利貸，剝削鄉人，將之拘押「鄉政府」內，廿一日以清算土霸為題，提出公審，始獲幸免，否則不堪設想。

強指馮京作馬涼

澳門十三日專訊：三埠共方公安局，為防範國軍地下工作人員潛進境內活動，最近乃派出工作人員，會同當地共軍，檢查水陸交通旅客，情形異常緊張，對各輪渡工作，人員及旅客，無不嚴密盤詰，稍有可疑，即予拘捕，下港亦無從查息，前日由澳門開赴三埠某輪，於抵三埠時，該輪船上職員因面貌類似，關係竟被共軍疑為東莞著名盜匪首領，幾被拘捕去，後經船上人員取出各項證件，力証確為公司職員，始獲幸免，否則不堪設想。

江門貿易局

假託商行採購燃料

江門訊：江門「貿易分局」，頃接到上峰指示，將吸收所得之外匯，配給予部份輸入商，指定採購工業原料液體燃料等，因英美自將若干項貨品禁運大陸後，中共官方貿易機構在港採購貨物漸感困難，不易獲得許可，所以乃利用有名望之輸出入口商行，小量吸匯，中共接管以來，經三易管制外匯辦法，第一期辦法係撥收民衆外幣，非經在銀行登記存款者，不得辦貨輸入，第二期准許自備外匯輸入，凡有港紙在內地銀行者，均可自由採辦洋貨進口，第三期辦法即現在之配給外匯辦法，此舉無非欲搶購工業原料，液體燃料西藥等，因此之故，以後正式商人辦貨入口，亦可能受部份影響。

順德容奇

民族酒店突被標封

順德訊：桂洲內村人胡鳳德，在容奇開設民族大酒店，營業頗佳，一日被指為官僚資產，指胡鳳德為特工人員，派隊將胡扣留，疲勞審問，迫打成招，該號已標封，停止營業，中共缺乏基層人員，接管順德之初，各區鄉村政府主管，如非未諳世情之學生，即為平日政府所排斥之無聊文人，故錯誤百出，中共亦知所用非人，無如稍具才幹者，多逃海外，或深居不出，上遇容良軍管會舉行「整風會議」後，決定將縣屬現任之區鄉村主管，分批集中石岐受訓練，期間為一星期，期滿須發服務證，憑證隨時可在何處構服務。

桂省共軍增防

台山訊：林彪部北上後，駐防兵力薄弱，現為防範國軍反攻大陸，增強沿海兵力，目前由梧州一帶抽調駐軍，開至陽江台山沿海一帶防守。

接整水龍

本店接整水龍水廁等工作快捷妥當工價廉華光顧隨時應命

D. Drummond
265 Pender St. E. Rear
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

攝影大家周耀初先生證明書

頭暈身熱 飽滯 唔駛怕 唯用家 藏最効 平安茶

贈券
憑券不取分文煙燭即贈
平安茶一服以備試用為盼
此致雲哥華五洲藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

娛樂佳音
最近辦到香港南聲唱片公司特製膠片聲線清晰永不破裂
行情動知音
銀禧吊影
趙子龍單騎救主
三英戰呂布
摩登三娘教子
舊情新淚
Basema Ointment 即前日冬綠
其藥膏，能治皮膚癢，疥，疹，及各種發炎，每盒五毫，大盒壹元二毛五
專門藥劑師 快捷妥當
外埠賜顧 郵費在內
卡路街夾加都華街電報藥材店啟
EMPIRE DRUG STORE
Cartall & Cordova Sts.
Phone PA. 4934 Vancouver, B.C.

馬開錫電器行
HOY'S
450 MAIN STREET
Vancouver, B. C.
PA. 1813

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館 雲峰著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎
本館主人啟

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位於維多利亞市定街
歡迎華僑儲蓄。用最好利率。匯款往中國及香港等處。郵匯電匯。均快捷妥當。

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
申詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月三厘

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳
聘有華人店員在喜市定來舖街服務支店在喜市定街夾亞細亞街
Guasote 止咳良藥
壹元及壹元七毛五
Dolcin 神効風濕丸
二元三毛九
三元九毛五

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣公司謹啟

重新廣告
本旅館新接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽暖溫床褥質新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷備極光顧特別歡迎 盧金生公司啟
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館

隆生棧藥房
SANG LUNG JAN
35 Pender St. E. Vancouver, B. C.
本號專辦中西藥材膏丹丸散化驗香品花露參茸最近又辦到男女親羊毛穿結羊毛衫長短襪雨衣內衣睡衣枕套及皮靴皮袋種種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎
代售美國著名立止肚氣器具如不見效原銀奉回
△價錢▽每副拾五元
如再買藥水大樽五元七毫五 細樽三元壹毫五
丸散目錄函索即寄
電話 MA. 0885

新鄉里保險
HARRY JAMES
INSURANCE
& REAL ESTATE
212 KEEFER ST.
TA 1377
茲有埠外殮館一間乘車半小時可以抵達每日生意能做二百元舖租底廉可訂長批約取價六千五百元如意者請移玉到本辦事處面商
吳國華辦事處啟

聯活公司
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
PA. 7825
請在本店購買名廠出品之「夏天內衣」(每元加稅三仙)
原色短袖內衫(每件壹元三五)
原色短袖薄內衫(每件壹元三五)
白色無袖連短褲 每套 壹元四
白色短褲連長褲 每套 壹元六
白色短褲連短褲 每套 二元二五
竹紗短內褲 每條 八毫
無袖白色內衫 每件壹元二五
無袖白色內衫連短褲 每套 二元二五
棉襪白色內衫連短褲 每套 二元二五
各色短褲連短褲 每三對 壹元壹毫五
各色短褲連長褲 每三對 壹元壹毫五
各色短褲連全副絲襪(耐用易洗)每對壹元六五
各色長短全副絲襪 每對壹元六五

籌募大公義學基金委員會職員
委員：黃義華 司徒捷子 王連進 謝安超 林榮 謝志如
關邦健 周玉生 張其 岑嘉旺 林洪公 胡福海
張明益 呂禮庭 馬心直 伍澤漢 鄭其海 徐發超 簡建平
黃義華 副主任委員 司徒捷子
簡建平 財政組組長 關邦健 黃增榮
馬放山 馬紹安 宣傳組組長 林洪公 伍澤漢
林榮 廖進喜
周相榮 司徒其祥 陳金泉 陳翼耀 林俊 馬毅民
黃少波 徐發超 薛聖樓 莊開順 羅彭年 林保安
鄭振環 楊子順 雷紹義 簡苗夫人 捷子夫人 梁麗婷女士
伍澤漢夫人 陳懷春女士 黃鳳珍女士 蔣義妹女士
簡國安夫人 伍淑勤女士
大字隊隊長 林榮 簡國安夫人 陳懷春女士 簡國安夫人
公字隊隊長 謝志如 周玉生 林洪公 陳懷春女士 簡國安夫人
義字隊隊長 岑嘉旺 廖進喜 伍淑勤女士 蔣義妹女士
學字隊隊長 關邦健 陳翼耀 林保安 伍澤漢夫人
特別陳王連進 謝安超 司徒捷子 周玉生 周相榮
◎請惠夏季報費與告白費
本報向承各界 諸君賜顧。無任感激。竊思報費生運費用至為浩繁。願以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收夏季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。概予依數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟

社論
南韓美軍
戰術失敗中之戰略收獲

以上質問兩点、均極其理由、亦足以映美國之民主精神、實與極權國家之機密作風大異其趣、將在外仍吾民意之督察、不能胡作亂爲、雖遠隔重洋、然一旦發現缺陷、即輿論鼎沸、責難備至、必求改善而後止、此實爲美國軍事上之優點、吾人相信憑此民主傳統、美國軍人即有資格領導聯合國軍隊、戰場之暫時得失、均不足慮、

吾人自不能否認、此兩月來之韓國戰事、由於美軍之失利、世人不免對美軍戰鬥力有所懷疑、且有若干失望情緒、更何況乎美國本身業餘戰略家之責難、然吾人以華格將軍於二次大戰中建功之偉、則又相信其目下於韓國戰略之措施、另有其企圖、蓋華格將軍於二次大戰中係巴頓之參謀長、當日於西歐戰場、舉凡諾曼地之突破、巴黎南部之大迂迴、南德平野之掃蕩、皆曾出華氏之策劃、此種將才用於今日韓戰、當不致終居下風也、

吾人由表面觀察，無疑，華格將軍之戰術上已受挫折，然深入觀察，則未嘗無戰略上之收穫。此收穫即，延長北韓軍之供應線而切斷之，暴露北韓軍之左右翼而困之。此兩点收穫利於目前者小，利於將來者大，利於守勢行動者小，而利於攻勢行動者大。試分析如下：

韓國爲一半島，於地略形勢上乃三樓戰場。海陸空三軍均能活動，而戰事發生變軍參戰後，空軍已獲得絕對之制空權。海軍亦已獲得優勢之制海權。陸軍雖向此半島南端步步撤退，北韓軍步步進迫，然北韓陸軍仍終處於聯合國優勢海空軍之包圍圈內，而無法降低聯合國海空軍之優勢。

（未完）

加外長謂
太平洋安全協定
不甚妥善

域多利廿一日統一社電。是日據加外長丕亞遜稱。彼認為同時包括亞洲及西方民族之太平洋安全協定。不為妥善。彼云。此並非係加拿大不承認。太平洋有設立集體安全措施之必要。而係因為彼認為東方民族間。具有天然之締結者甚少。而且在政治上及經濟上極落後。據彼稱。西方民主國務須覺察亞洲之暗勢力。方能明白國聯會在高麗之行動之真意。

侵略者。而與國民政府打回中國陸。毫無關係

工人罷工

種花商損失極大

域多利。廿三日加拿大社電。本埠玻璃屋事業。將因此次特丕及特晏亞工人罷工。而受極大之失。

運往雲哥華及加東之無數花。將因特丕亞輪船停航而腐爛。

工人罷工

種花商損失極大
域多利。廿三日加拿大社電。本埠玻璃屋事業。將因此次時丕亞及詩晏亞工人罷工。而受極大之損失。

歐洲共黨勢力人數

東京電・權威方面昨日宣稱。北大西洋盟約之歐洲各國共產黨勢力已大減。共黨去年減少幾一百分之

之十二。非盟約國如瑞典。瑞士。西班牙。澳國西部及西德等之共黨。亦在低潮中。拾個西歐盟約國中。現時有共產黨二百二十拾七萬五千四百人。年前則有二百五十七萬七千。祇有英國不見大減。茲將各國共黨去年與今年之數比列如次。

國別	去年	今年
比利時	四萬	三萬五千
丹麥	三萬五千	二萬四千
法國	六十萬	四十二萬五千
英國	四萬	四萬
冰島	九百	八百
意大利	一百八十萬	一百七十萬
盧森堡	七百	六百
荷蘭	四萬	三萬三千
挪威	一萬七千	一萬四千五百
葡萄牙	四千	二千五百
瑞典	五萬五千	三萬五千
西德	三十萬	二十萬
奧國西部	拾五萬	十四萬
瑞士	二萬五千	二萬
西班牙		一萬至二萬

◎廣招上等唐殮廚師

有身體強健。有三年以上經驗。年齡廿至卅歲。工值每月壹百五十元。工值時間每星期四十四時。包食通訊。Mr. George Wong
The Exchange Cafe & Tea Gardens
Moose Jaw, Sask.

跳舞 本校教授英
美及南美各

交際莫大之媒介
COPACABANA
BALLROOM DANCING
709 West Georgia St. T.A. 2955

◎ 哀謝

先考諱壽煒字漢昭李公府君痛飲民
 國卅九年八月十七日亥時病終新堡約
 瑟醫院享壽五十有七歲不孝悅標等
 遠違祖國不克匍匐奔喪親視含殮聞
 耗謹遵禮成服叩匍匐彭喪親執丈料理
 喪事全月九日在雲埠暗市克殯儀館
 舉行出殯歸土安葬於洋景墳塲深蒙
 宗親戚友惠賜生花輓聯親臨執紼

車隨行降情高誼歿存均感謹此哀謝
孤子 悅標 悅康泣血稽顙
惠贈列后 恕不尊稱
永利園 五拾元 周寶勳 四拾元
李門閣 式拾元 羅煥賓 雷宜悃

花園	彭霖穆合家花園素車
劉隆安合家	繆民義合家 以上俱
永利園	雷宜焜 雷惜餘 雷照南
張培	每三元 方楊姆式元
王華焜	馬培燾 每五元 陳 昂
雷惜餘	雷照南 每拾元 譚貴時

◎雜碎炒麵飯店出頂

啟者弟在黨近埠經營雜碎炒麵飯店歷二十餘年一向生意暢旺地位適中租項極平祇因家報催促東歸迫不得已割愛招人承頂如有想營斯業者請到來面議或函商亦可

△歡迎僑胞到雲市觀光
請留宿最時代之
布律委大旅店
傢私全部新裝，升降有機代步，
房間電話傳達，音機聽取新聞。

最時代化
荷李活式
房舍



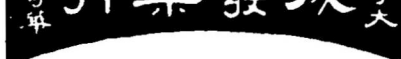
BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia, Vancouver, B.C.
TELEPHONE PACIFIC 3445
3446

教授英文

用最新法

速成不拘初學老幼・代引見・新西
名醫・治愈各種沉重疾病・代辦・
中西大小交涉事務・靛面處

447 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.



SING FAT CO.

432 Columbia Ave. TA. 1628 Vancouver, B.C.

參茸藥材

◎ 萬應止痛散

每瓶三毛五

◎ 痛癢風濕油

每包壹毛

◎ 立効止咳療肺露

每瓶壹元二五

◎ 紅色大補丸

每瓶五元

◎ 甜油綠水玉桂

每服壹元

◎ 實驗消痔丸

每盒壹元

◎ 擦花露

加料三元

◎ 花柳搜毒丹

每樽四元二毛

◎ 大批新到

如意袋批發零沽

龍井茶平沽

每磅七毛五

客代配藥煎藥

由晨十點至晚八點

代理著名藥品

時間

司公限有興泰
TAI HING COMPANY
265 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B. C. CANADA
電話 TA. 1028

唐大均又豬日僑特
山幫經靚肉日胞別
雜辦精又瓜新光歡
貨到選好菜鮮顧迎

◎營業部啓事

本報兼接理各種印件。如傳單，貨單，名片，入魚紙仔，信封，勞鐘信封，信箋，徵信錄，捐冊，及書籍等。名目太繁，恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏，又接造笠巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

利 僑 貿 易 行

LE-KIU TRADING COMPANY

256 East Pender Street Vancouver, B.C.

Phones: MA. 8950-8105

省 港 澳

張家濟

三羊牌

五蛇豹狸

參茸衛生

虎骨木瓜

梧州蛤蚧

酒 藥

本行爲加拿大總代理

最新靚新到

美珍頂老抽油

五十磅上等花生油

平

各式新鮮咸魚

價錢最平

各種酒辦運到

諸君函索即寄

招商代理 請祈留意

利權優待

司理雷根謹白

黃江夏總堂第五屆全加懇親大會
籌備委員會啓事

逕啓者。本總堂爲聯絡感情發展堂務起見。曾經開會議決舉行第五屆全加懇親大會。定於本年十月八日至十二日。爲舉行懇親之期。並經議決(一)凡本總堂堂員。每名額捐懇親費銀式元。(二)凡本總堂堂員自由樂捐懇親費。多多益善。(三)函請各埠分堂暨通訊處。委派代表參與懇親事宜等議。通過在案。除通函及發勸捐簿及文件於各埠分堂暨通訊處查照辦理外。用特登報公佈。務希各埠堂員慷慨解囊。努力捐輸。共襄美舉。是所切盼。

本總堂地址 WONG KUNG HAR TONG
123A Pender St. E. Vancouver, B.C.

中華民國三十九年八月十日

雲埠大公義學招生

①級別：
高年級「六甲・六乙・五甲・五乙」
中年級「四甲・四乙・三甲・三乙」
低年級「二甲・二乙・一甲・一乙」

②報名日期：即日起至開課日止

③報名地點：①本校②大漢公報③中國新民企業公司

④開課日期：低年級：八月十四日下午四時
中年級及
高年級：九月五日下午七時

⑤校址：片打街西五號二樓

黃江夏堂懇近訊

此間黃江夏總堂。自通過于十月八日舉行第五屆懇親會後。各項工作。由當事者積極推進。點閱頤坤齋領黃作民君。係民生公司董事。及太平洋餐館東主。昨來雲城公幹。本埠雲生號司理黃漢魂君。特在竹林園設筵招待。并約懇親會職員。黃俠堃。恭禧。文甫。仕洲。儉傳。寄生等君作陪。席間對於懇親事宜。彼此交換意見。作民君認定懇親係敦親睦族。齊治國之舉。表示熱誠擁護。并聲明回點後。必極力贊助。是黃氏懇親之一切工作。查黃君已于星期一下午乘飛機回点城云。

詩不機照常載客

黃陂事務所。自承加拿大大平洋航空公司即「特不航空公司」委爲華人代理以來。對於應付諸客位。及旅客一切出入口手續。均認真辦理。服務週到。僑胞旅行。極感利便。近日因高麗戰事。聯合國等用該公司飛機。載運人員。由雲坦飛往東京。又由東京運人員回加。因此誤傳特不航空公司停止配客。而向黃陂事務所定機位者。尤其是僑眷由港來雲坦之定機位者。極衆。均向黃君紛紛查問此事。據黃君向特不航空公司請示。由執事者解釋。載客之正航機。并無停止。照常載客來往。運美國軍事人員。係另派飛機接載。與客機無涉。故請各僑胞。如回國。或有親屬來加者。可繼續定位。至于星期二日各鐵路工人舉行罷工。以致全加交通受阻。但飛機則常載客來往全加各地。如有僑胞欲旅行者。請到黃陂事務所接洽云。

天氣報告

據天文台報告稱：今日天陰。而有微風。時有驟雨。而涼爽。最低及最高溫度爲五十五度及六十七度。

明日早晨天陰。時有驟雨。下午間中天晴。晚上漸晴。明日最高溫度爲六十七度云。

舍路中華會館

女皇揭曉

▲許麗雲女士膺冠軍

舍路副：本埠中華會館。舉辦
競選華埠區女皇。經過月餘之時期。
各候選人皇競選銷票。至八月九
日已揭曉階段。晚八點在中華會
館當眾宣佈票數。未及八時。會館

禮堂。中西男女蒞臨。異常擁擠。各競選團體代表到場監督。將選票及選票數當眾繳交。各團體代表。分別報告。銷票數。因選票繁多。各委員均參加工作。經過長時間。始克竣事。晚九時半。由贊禮員胡進培君。即請副主席陳澤民宣佈開會旨趣。繼請正主席陳玉鈞君。宣告揭曉女皇全文。開票結果。許麗雲女士。銷票六千四百張。胡春蘭。銷票五千八百六拾四張。關寶蓮女士三千三百五拾六張。伍雪娟女士。銷票二千九百八十五張。胡麗容女士。銷票二千九百五拾六張。吳華霞女士。銷票一千五百二十拾張。依照中華會館訂定競選條例。以銷票最多者當選。以許麗雲女士銷票最多。當選為本屆華埠區女皇。胡春蘭。關寶蓮。伍雪娟。胡麗容。吳華霞。五女士為皇妃。此一興奮之公告。引起場內熱烈之掌聲。旋由主席陳玉鈞。為女皇舉行加冕典禮。隨開跳舞大會。及選舉開獎。所有票根用大抽桶勾勻。舉行開獎。查第壹名。三藩市陳國仁君。得傳真樓獎架。號碼二一四三七。執票人許麗雲女士。第二名。昭倫公所。得收音。留聲。錄音機一架。號碼六九二八。執票人胡春蘭女士。第三名。廣東茶園。得照相機一架。執票人關寶蓮女士。號碼一五零五七。其四。五。六。三名均有獎賞。恕不另錄。於八月拾貳日上午拾點鐘。參加各國女巡遊慶典。屆時大為熱鬧云。

**加內閣暗示國會
對罷工嚴厲措置**

加外長丕亞遜。漁業部長奧蘭及郵政部長連夫力。三位內閣議員定今晨八時五十五分。在雲塔格樓渡加拿大航空公司機返奧太瓦參加國會緊急會議。討論解決鐵路罷工風潮。

丕亞遜氏。本擬今日參加太平洋洋展覽會開幕禮。及星期四日對雲塔加拿大卡筴談論高麗戰事。北雲計華及菲沙河下游下院議員占士升企亞及佐治古碌省定星期四赴會。

據內閣方稱。在國會開會前。政府不擬干涉鐵路糾紛。

但內閣首相聖羅蘭。昨晨暗示國會。將決定嚴厲措置。據聖羅蘭氏稱。加政府欲與內閣合力處置此問題。

據雲哥華旅館當局稱。自昨晨鐵路工人實行罷工後。截至昨晚為止。三百五十餘房客已搬出。昨晨

加內閣暗示國會

對罷工嚴厲措置

加外長不亞遜・漁業部長奧耀
郵政部長連夫力・三位內閣議員
今晨八時五十五分，在雲南啓演

◎四房住宅出賣

四個房單居住宅一間，位在本埠丹打街。門牌二千三百四十號。屋外塗以白灰。內有客廳。門官煖爐。新式界磚沐浴室。地台砌以雜木。另有車房。土庫并有房間。屋料頗佳。如意者。請通電話與業主洽商。

◎新舊屋蓋包工廣告

本公司承接一切平面屋蓋工作無論
新建修葺工精價廉種類則有柏油砂
礫及地源青瓦自由採擇能包工作歡
迎開價不收分文

EMPIRE ROOFING CO.

MA. 1447

◎樓業出賣

罷工工人糾察隊。

卑詩省罷工委員會長亞利臣云：「昨晨罷工開始時，秩序極好，全無意外事情發生。」

◎六個房住宅出賣

六房間住宅連一部份傢私出賣取價
五千大元如意者面議或由電話接洽
亦可 片打街東門牌八百八十七號
電話 HA. 2493 R

◎時代化住宅出賣

六房間平房屋出賣。內部設備時代化。離展覽會場西方三個部落。佔地兩段。車房均備。近商業區與學校。能立即遷入居住。取價七千五百元。現銀四千元。如意者請與房主洽商。 HA. 3933 R

◎教授縫紉女服招生

敢者：本處爲利便不諳英語之女界
僑胞：學習縫紉。定於九月十五日
開學：有志就學者：請預早到來掛
號。 38 W. 5th Ave.

◎四房住宅出賣

四個房單居住宅一間，位在本埠丹打街。門牌二千三百四十號。屋外塗以白灰。內有客廳。門官煖爐。新式界磚沐浴室。地台砌以雜木。另有車房。土庫并有房間。屋料頗佳。如意者。請通電話與業主洽商。

◎新舊屋蓋包工廣告

本公司承接一切平面屋蓋工作無論
新建修葺工精價廉種類則有柏油砂
礫及地源青瓦自由採擇能包工作歡
迎開價不收分文

EMPIRE ROOFING CO.

MA. 1447

新到雙料
廣州仁和堂：
六大滋補藥酒
香過玫瑰露，濃過五加皮，滋補過參茸！
Kuo Sann Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
P.A. 6023-Vancouver, B.C.
總代理 雲埠 國信有限公司啓

◎ 包辦筵席 隨意小酌

福祿壽酒家

◎ 地方雅潔 招待慇懃

M I N G ' S

147 Pender St. MA. 4722

VANCOUVER, B.C.

★皇后戲院徵聘女職員

本院定最近期內開幕，放映中西名片，特徵聘女帶位員二名，年年在十八歲以上，廿五歲以下，品貌端正，能操流利之華英語者爲合

工作時間！每星期一，二，三，四，五，下午五時半至九時半

星期六下午二時半至九時半

待遇！照工會規定，按時計算。

洽訊處！中國新民企業股份有限公司

501 MAIN ST. TEL. TA. 1728

溫哥華

中 和 行 公 司

CHUNG WO HONG COMPANY

Phone MA. 9612

237 POWELL STREET VANCOUVER, B.C.

加拿大

△新張廣告▽

啓者本號新由祖國辦到大帮
雜貨各省地道藥材貨品鮮明
價錢克己尤其是各種補品爲
本號特別留意選辦兼做接造
膏丹丸散快捷無悞僑胞惠顧
批發零沽一樣歡迎幸留意焉

司理 周幹芬 啓

◎^{東莞}李福專醫皮膚百病跌打刀傷奇難雜症

秘製環球唯一百發百中皮膚萬應膏 (每盅式元半)

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授

此藥膏乃破天荒百發百中實驗專治皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚潰毒粒毒血毒及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒三角風油蛇藥船毒各等一概痕癢症如擦此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦繼續連搽數日內盡行痊癒確有非常靈驗之把握如無實驗焉敢誇大官

遠年跌打或舊患復發止痛消腫呂撥散 (每料拾元) 無論新舊症連敷四五貼即癒

遠年爛脚珠珀拔毒生肌埋口散

跌打刀傷止血止痛生肌散 (每樽拾元)

神效跌打止痛散瘀茶 每包壹元半 (每樽三元)

立即散瘀止痛消腫神效跌打藥酒 (每樽壹元半)

此藥酒每逢無論跌傷跌傷碰傷撞傷扭傷或有腫脹瘀黑疼痛不止者將此藥酒用些少連在茶杯內用兩隻手指點此藥酒搓於腫脹之患處立即散瘀止痛消腫連搽十分鐘至十五分鐘內之工作腫脹瘀黑全消痛即止矣(担保用者滿意)

◎本醫生醫務所寓緬街二百三拾七號拾九號房

△雲埠代理處 金利源 廣萬生大寶號

LEE FOOK P.O. Box 373

237 Main St. (Room 19) Vancouver, B.C. Canada

黃堃俠事務所代理

詩不航空公司機票 兼理美國總統輪船
東亞輪船公司船票 專辦入籍移民事件
凡在本事務所辦理申請入籍如未批准
者，現欲携眷來加國居住，請來面議。

特價發行
招商代理
瓦樽玻璃樽
任由選擇

同裕安公司總代理岐豐玉藥酒

藥材正地道。古方法製浸。力勝玫瑰露。
功過五加皮。人人飲過後。同聲都讚好。

Hong Yee On Co. Quon H. Wong Agencies
141 E. Pender St. Vancouver, B.C.

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734

重慶唐餐館 · 雲城第一家 ·
日夜不停市 · 菜晏頂瓜瓜 ·
大譙兼小酌 · 隨時可應駕 ·
男女僑胞呀 · 請來幫襯吓 ·

McGill Securities (B.C.) Ltd.

麥 邀 股 票 行

號五七四街考華哥雲
號二〇六樓大所易交

電話 MA. 6435 或 6 或 7

華 人 部 經 理
李 偉 倫

W. H. REES LEE

本行介紹 Cobalt
Lode 股票之初。
每股僅售六毫。
但現在已漲至一
元。

君欲投資請打電
話與本行商議

本公司可代君
解決入息稅問題